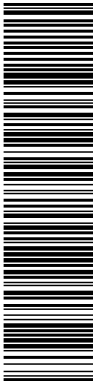


DOCUMENT Conveni: Conveni Col·laboració investigació i transferència de coneixements salut i aigua	IDENTIFICADORS País: CAT, Institució: DDGI, Codi UACG: Serveis Jurídics, Econòmics i d'Organització	
ALTRES DADES Codi per a validació: FP5BT-U9S8H-VL8NA Data d'emissió: 21 de Abril de 2023 a les 8:44:51 Pàgina 1 de 11	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Secretari de DIPSALUT. Signat 19/04/2023 09:55 2.- Presidenta de DIPSALUT. Signat 20/04/2023 14:24	ESTAT SIGNAT 20/04/2023 14:24



Aquesta és una còpia impresa del document electrònic (Ref.: 1631022 FP5BT-U9S8H-VL8NA, AB243913D03DEFF92411C956969B11E3481F631A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació pot comprovar la validesa de la signatura electrònica dels documents signats en l'adreça web: <http://www.ddgi.cat/verificadorDipSalut>



Conveni marc de col·laboració entre l'Institut Català de Recerca de l'Aigua (ICRA) i l'Organisme Autònom de Salut Pública de la Diputació de Girona (Dipsalut) per incentivar i desenvolupar la investigació i la transferència de coneixement sobre temes relacionats amb la salut i l'aigua

D'una banda, el Dr. Damià Barceló Cullerés, director de la Fundació Institut Català de Recerca de l'Aigua –ICRA, actuant en nom i representació de l'entitat, constituïda mitjançant escriptura pública atorgada davant el notari de l'Il·lustre Col·legi de Notaris de Girona Sr. Josep M^a Estropà, en data 26 d'octubre de 2006, amb domicili al Parc Científic i Tecnològic de la Universitat de Girona, edifici H2O carrer Emili Grahit, 101-Girona, CP 17003, CIF Núm. G-17920851, inscrita en el Registre de Fundacions de la Generalitat de Catalunya amb el número 2376, amb facultats suficients per a la subscripció del present conveni de col·laboració en virtut de l'escriptura pública atorgada davant el Notari de l'Il·lustre Col·legi de Notaris de Catalunya Don Pedro Ángel Casado Martín, amb el número 734 de protocol.

De l'altra, l'Organisme Autònom de Salut Pública de la Diputació de Girona, d'ara endavant Dipsalut, amb CIF núm. Q1700565C, representat per la seva presidenta, la senyora Maria Puig i Ferrer, en virtut de les facultats que li atorga l'acord del Consell Rector de 4 d'abril de 2023, i de conformitat amb la delegació efectuada per Decret de la Presidència de la Diputació de Girona, en data 23 de juliol de 2019, i assistida pel secretari de Dipsalut, senyor Jordi Batllori i Nouvilas.

Ambdós (d'ara endavant, les Parts) es reconeixen mútuament la capacitat legal per formalitzar aquest Conveni marc i

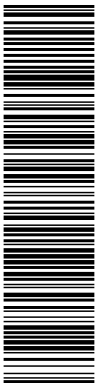
MANIFESTEN:

- I. La Fundació ICRA és una Fundació pública sense ànim de lucre; els patrons que hi donen suport són el Departament de Recerca i Universitats de la Generalitat de Catalunya (DEC), l'Agència Catalana de l'Aigua (ACA) i la Universitat de Girona (UdG).

Com a centre públic de recerca de Catalunya, membre de la xarxa de Centres d'Investigació de Catalunya (CERCA), es regeix per la Llei 9/2022, del 21 de desembre, de la ciència, i tota la legislació específica que el Govern de Catalunya aprovi en matèria de recerca.

- II. D'acord amb les seves finalitats fundacionals, i de conformitat amb el Text refós dels seus Estatuts, l'ICRA fomenta la recerca en el seu àmbit i potencia la transferència de coneixements i tecnologia, la innovació i la prestació de serveis científics i tecnològics a institucions i empreses públiques o privades, establint col·laboracions i, fins i tot, organitzant trobades científiques nacionals o internacionals.

DOCUMENT Conveni: Conveni Col·laboració investigació i transferència de coneixements salut i aigua	IDENTIFICADORS País: CAT , Institució: DDGI , Codi UACG: Serveis Jurídics, Econòmics i d'Organització	
ALTRES DADES Codi per a validació: FP5BT-U9S8H-VL8NA Data d'emissió: 21 de Abril de 2023 a les 8:44:51 Pàgina 2 de 11	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Secretari de DIP.SALUT. Signat 19/04/2023 09:55 2.- Presidenta de DIP.SALUT. Signat 20/04/2023 14:24	ESTAT SIGNAT 20/04/2023 14:24



Aquesta és una còpia impresa del document electrònic (Ref.: 1631022 FP5BT-U9S8H-VL8NA AB243913D03DFF92411C956969B11E3481F631A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mil·liantant el codi de verificació pot comprovar la validesa de la signatura electrònica dels documents signats en l'adreça web: <http://www.ddgi.cat/verificadorDipSalut>



- III. Per la seva banda, i a la vista del que estableixen l'article 36 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases del règim local i els articles 91 i 92 del Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya, Dipsalut té competències en matèria d'assistència i cooperació als municipis de la demarcació de Girona, com resta recollit en el Text refós dels seus Estatus, en totes aquelles competències, entre d'altres, en matèria de salut pública atribuïdes als ajuntaments per la legislació de règim local i sectorial vigent.

Pel que fa a aquesta regulació sectorial, la Llei 18/2009, del 22 d'octubre, de salut pública de Catalunya estableix que els ajuntaments són competents per prestar els serveis mínims en matèria de salut pública enumerats a l'article 52 d'aquesta Llei.

D'altra banda, la Llei 33/2011, de 4 d'octubre, de Salut Pública de l'Estat espanyol destaca la importància de vigilar l'estat de salut de la població i els factors que la condicionen, la qual cosa alhora serveix per avaluar l'impacte de les polítiques públiques en la salut de la població.

- IV. Dipsalut, en el marc de les convocatòries PECT de la Unió Europea, va crear l'Observatori (Observatori de Desigualtats Socials i de Salut) per oferir a la ciutadania i als agents socials de la província de Girona, a través dels seus Ajuntaments, informació útil i de qualitat per promoure un compromís amb la salut, amb el desenvolupament humà sostenible, amb l'equitat i amb el bé comú.

L'Observatori, per poder innovar en metodologies de mesura, seguiment i recerca en l'àmbit sociosanitari per a la determinació de les desigualtats socials i de salut a la demarcació de Girona, requereix la col·laboració de diferents experts en factors socials i ambientals i en àmbits com l'estadística i la salut.

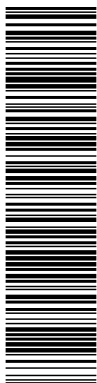
El treball realitzat per l'Observatori fins a la data ha posat de manifest la manca de dades representatives a les comarques gironines que permetin elaborar indicadors i, per aquest motiu, està impulsant la creació d'una cohort digital de 4.040 persones, majors de 16 anys, que permetrà recollir dades socials, ambientals i de salut de manera longitudinal, per monitorar la demarcació de Girona des d'aquesta triple dimensió.

- V. L'ICRA té una línia de recerca dedicada a l'estudi del vincle entre l'aigua i la salut, i té en curs la vigilància dels hàbits de vida saludable i l'estat de salut de les comunitats a través de les aigües residuals (l'anomenada "epidemiologia basada en aigües residuals").

- VI. Ambdues Parts són institucions que tenen com a fi comú la millora de la salut pública amb diferents àmbits d'especialització, i es reconeixen mútuament com a complementàries en els seus objectius.

Les dues institucions pretenen que la província de Girona sigui un territori on es promogui la capacitat de les persones per augmentar el control sobre la seva salut i els factors que la determinen, i es promogui la prevenció de malalties cròniques i prevalents.

DOCUMENT Conveni: Conveni Col·laboració investigació i transferència de coneixements salut i aigua	IDENTIFICADORS País: CAT, Institució: DDGI, Codi UACG: Serveis Jurídics, Econòmics i d'Organització	
ALTRES DADES Codi per a validació: FP5BT-U9S8H-VL8NA Data d'emissió: 21 de Abril de 2023 a les 8:44:51 Pàgina 3 de 11	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Secretari de DIPSALUT. Signat 19/04/2023 09:55 2.- Presidenta de DIPSALUT. Signat 20/04/2023 14:24	ESTAT SIGNAT 20/04/2023 14:24



Aquesta és una còpia impresa del document electrònic (Ref.: 1631022 FP5BT-U9S8H-VL8NA AB243913D03DEFF92411C956969B11E3481F631A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació pot comprovar la validesa de la signatura electrònica dels documents signats en l'adreça web: <http://www.ddgi.cat/verificadorDipSalut>



La proximitat geogràfica entre la delegació de l'ICRA a Girona i Dipsalut permet i facilita encara més aquesta col·laboració.

- VII. Per tal d'aconseguir un millor grau d'eficiència en el seus respectius àmbits d'actuació, ambdues institucions consideren necessari desenvolupar iniciatives de col·laboració en matèria d'investigació, difusió i gestió dels recursos.

Ambdues Parts són persones jurídiques amb personalitat jurídica pròpia, la qual cosa els permet subscriure convenis de col·laboració per a un millor compliment de les finalitats encomanades.

A la vista del que s'ha exposat, les Parts signants manifesten el seu interès mutu en la realització d'activitats conjuntes, a fi de permetre potenciar els seus vincles, establint per a això els instruments adequats.

Per tots aquests motius, i considerant el benefici mutu d'aquesta col·laboració, hi ha la necessitat d'establir un marc d'actuació on es puguin adaptar les successives activitats realitzades.

Les Parts acorden subscriure aquest Conveni marc de conformitat amb les clàusules següents

CLÀUSULES:

PRIMERA. OBJECTE

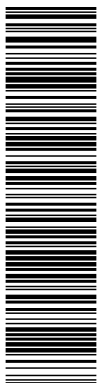
L'objectiu d'aquest Conveni és promoure un marc per a la col·laboració i la comunicació entre les institucions signants per incentivar i desenvolupar la investigació i la transferència de coneixement sobre temes relacionats amb la salut i l'aigua, tenint en compte que les Parts comparteixen interessos i objectius comuns en els àmbits de la salut, la ciència de dades, la tecnologia i la cultura.

Ambdues parts establiran un espai de treball col·laboratiu per a desenvolupar processos metodològics validats tècnicament i acadèmicament, i en la mesura del possible innovadors, pel que fa als processos de recollida, emmagatzematge, processament, anàlisi i explotació de dades.

En aquest sentit, es comprometen a:

- Planificar i executar projectes de recerca conjunts, desenvolupament de propostes formals per finançar aquestes investigacions i participació en convocatòries internacionals.
- Intercanviar informació científica.
- Portar a terme publicacions conjuntes fruit de l'activitat investigadora conjunta.
- Fer anàlisi de mostres.

DOCUMENT Conveni: Conveni Col·laboració investigació i transferència de coneixements salut i aigua	IDENTIFICADORS País: CAT , Institució: DDGI , Codi UACG: Serveis Jurídics, Econòmics i d'Organització	
ALTRES DADES Codi per a validació: FP5BT-U9S8H-VL8NA Data d'emissió: 21 de Abril de 2023 a les 8:44:51 Pàgina 4 de 11	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Secretari de DIPSalut. Signat 19/04/2023 09:55 2.- Presidenta de DIPSalut. Signat 20/04/2023 14:24	ESTAT SIGNAT 20/04/2023 14:24



Aquesta és una còpia impresa del document electrònic (Ref.: 1631022 FP5BT-U9S8H-VL8NA AB243913D03DEFF92411C956969B11E3481F631A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació pot comprovar la validesa de la signatura electrònica dels documents signats en l'adreça web: http://www.ddgi.cat/verificadorDipSalut



- Promoure activitats científiques, com ara cursos curts, seminaris, tallers, conferències d'interès mutu i intercanvi de publicacions i, a més, aspectes acadèmics.

SEGONA. OBLIGACIONS DE DIPSalut

Les Parts duren a terme totes les tasques de les quals siguin responsables d'acord amb el Conveni. En tot moment, han de mantenir alts estàndards professionals i realitzar tasques sobre la base dels seus coneixements generals o del seu coneixement de la tecnologia d'última generació, respectivament.

Concretament, Dipsalut es compromet a:

- Dotar l'Observatori d'un equip tècnic, una infraestructura tecnològica i els recursos econòmics suficients per al bon funcionament del servei.
- Elaborar els documents tècnics-científics que siguin necessaris per al bon desenvolupament del projecte i a efectes operatius.
- Posar a disposició de l'ICRA dades anonimitzades per facilitar les tasques de recerca i innovació.
- Citar la col·laboració de l'ICRA i incloure el logotip en les accions de difusió i investigació derivades d'aquest conveni.

TERCERA. OBLIGACIONS DE L'ICRA

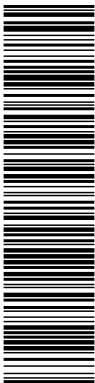
Les Parts duren a terme totes les tasques de les quals siguin responsables d'acord amb el Conveni. En tot moment, han de mantenir alts estàndards professionals i realitzar tasques sobre la base dels seus coneixements generals o del seu coneixement de la tecnologia d'última generació, respectivament.

Concretament, l'ICRA es compromet a:

- Oferir assessorament i suport científic i metodològic en relació amb els processos de recollida, emmagatzematge, processament, anàlisi i explotació de dades anonimitzades, el disseny de la recerca de l'Observatori vinculada a l'àmbit d'especialització de l'ICRA.
- Utilitzar les dades anonimitzades de l'Observatori únicament amb finalitats d'investigació i investigació científica, d'acord amb el marc legal.
- Proposar la participació d'un membre de l'equip de Dipsalut en projectes de recerca relacionats amb les línies de treball de l'Observatori.
- Citar la col·laboració de Dipsalut i l'Observatori incloure els logotips corresponents en totes les actuacions derivades d'aquest Conveni.

D'acord amb l'article 6.1 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic, l'ICRA certifica que no té vocació de mercat, la qual cosa implica que no porta a terme en el mercat obert un percentatge superior al 20% de les activitats objecte de col·laboració. Per calcular el percentatge esmentat es pren en consideració la mitjana del volum de negocis total o un altre indicador alternatiu d'activitat apropiat, com les despeses suportades considerades en relació amb la prestació que constitueix l'objecte del Conveni en els tres exercicis anteriors a l'adjudicació del contracte.

DOCUMENT Conveni: Conveni Col·laboració investigació i transferència de coneixements salut i aigua	IDENTIFICADORS País: CAT , Institució: DDGI , Codi UACG: Serveis Jurídics, Econòmics i d'Organització	
ALTRES DADES Codi per a validació: FP5BT-U9S8H-VL8NA Data d'emissió: 21 de Abril de 2023 a les 8:44:51 Pàgina 5 de 11	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Secretari de DIPSAUT. Signat 19/04/2023 09:55 2.- Presidenta de DIPSAUT. Signat 20/04/2023 14:24	ESTAT SIGNAT 20/04/2023 14:24



Aquesta és una còpia impresa del document electrònic (Ref.: 1631022 FP5BT-U9S8H-VL8NA AB243913D03DEFF92411C956969B11E3481F631A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació pot comprovar la validesa de la signatura electrònica dels documents signats en l'adreça web: http://www.ddgi.cat/verificadorDipSalut



Quan, en virtut d'aquest Conveni marc, es signin altres col·laboracions específiques, es valorarà en cadascun d'aquests convenis si es segueix complint aquesta disposició, de conformitat amb l'article 6.1 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic.

QUARTA. CONTINGUT DELS CONVENIS DE COL·LABORACIÓ

Cada projecte, programa i/o activitat, si escau, serà objecte d'un conveni específic de cooperació o d'una Addenda del present Conveni marc.

Els convenis específics i les addendes, per a la seva validesa formal, han de fer esment d'aquest Conveni marc i preveure, almenys, el contingut següent:

- Objecte del conveni
- Obligacions i drets de les Parts
- Durada del Conveni específic de cooperació.
- Normes per a la gestió, coordinació, implementació, seguiment, control i avaluació del projecte i/o programa.
- Qüestions financeres, si n'hi ha.
- Designació de persones de contacte, responsables... incloent-ne nom, càrrec, correu electrònic i telèfon i, si escau, adreça postal.
- Confidencialitat i drets de protecció intel·lectual, si es requereix
- Garantia i responsabilitat.
- Drets d'explotació i resultats de treball patentables i no patentables.
- Ús de la informació.
- Drets de publicació.

Qualsevol notificació de canvi de persona de contacte responsable que figuri en el Conveni específic de cooperació s'ha d'enviar per escrit sense necessitat de modificar el present Conveni.

CINQUENA. COMISSIÓ DE SEGUIMENT

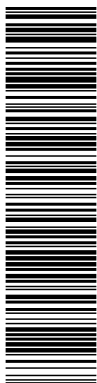
Es crearà una Comissió de seguiment per vetllar pel correcte desenvolupament i execució de les clàusules del conveni. Aquesta Comissió estarà formada per les persones designades per les Parts que es detallen a continuació:

- En representació de l'ICRA: Almenys un membre investigador de referència de l'equip
- En representació de Dipsalut: Almenys un membre de l'equip de l'Observatori

La Comissió de seguiment tindrà la facultat de resoldre de mutu acord totes les incidències que puguin sorgir durant la vigència del conveni.

Qualsevol aspecte que sigui rellevant en el seguiment es comunicarà per escrit a l'altra part. La comunicació es pot fer per mitjans electrònics.

DOCUMENT Conveni: Conveni Col·laboració investigació i transferència de coneixements salut i aigua	IDENTIFICADORS País: CAT, Institució: DDGI, Codi UACG: Serveis Jurídics, Econòmics i d'Organització	
ALTRES DADES Codi per a validació: FP5BT-U9S8H-VL8NA Data d'emissió: 21 de Abril de 2023 a les 8:44:51 Pàgina 6 de 11	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Secretari de DIP.SALUT. Signat 19/04/2023 09:55 2.- Presidenta de DIP.SALUT. Signat 20/04/2023 14:24	ESTAT SIGNAT 20/04/2023 14:24



Aquesta és una còpia impresa del document electrònic (Ref.: 1631022 FP5BT-U9S8H-VL8NA AB243913D03DEF92411C956969B11E3481F631A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mil·liantant el codi de verificació pot comprovar la validesa de la signatura electrònica dels documents signats en l'adreça web: http://www.ddgi.cat/verificadorDipSalut



SISENA. RESULTATS DE LA COL·LABORACIÓ

Els resultats del treball comprenen tots els resultats, inclosos els informes preparats i els documents generats per les Parts a l'hora d'implementar el seu treball com a part dels projectes conjunts (per exemple, coneixements, invencions, resultats protegits per drets d'autor, programari...). Els resultats produïts exclusivament pel personal d'una de les Parts pertanyen a aquesta Part. Els resultats produïts amb la implicació dels empleats d'ambdues Parts pertanyen conjuntament a les dues Parts.

Pel que fa als drets d'explotació obtinguts del treball resultant de les addendes d'aquest Conveni marc o dels convenis específics que es derivin d'aquest Conveni marc, corresponen a una forma compartida entre l'ICRA i Dipsalut, llevat que s'hi indiqui el contrari.

En el cas de les invencions conjuntes, les Parts arribaran a un acord sobre la protecció dels drets (inclosa la gestió de l'explotació), el manteniment, la defensa, el fraccionament de costos i l'ús.

A més, les Parts es concedeixen mútuament el dret d'ús no exclusiu, intransferible i lliure de costos dels resultats de treball produïts durant la implementació de qualsevol projecte d'investigació individual, excloses les invencions que s'utilitzaran per als fins i la durada del projecte respectiu.

En relació amb la publicació o difusió dels resultats (articles, comunicacions, presentacions, participació en congressos, aparició en mitjans de comunicació o altres documents de naturalesa similar), fruit del treball col·laboratiu derivat d'aquest Conveni marc i les seves possibles addendes o de qualsevol dels convenis específics, les Parts faran constar la mútua col·laboració. Caldrà, en tot cas, el consentiment d'ambdues institucions per portar a terme la publicació o la difusió d'aquests resultats.

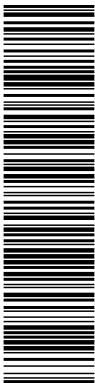
D'altra banda, ambdues contribuiran amb els seus canals normals de comunicació a difondre les activitats organitzades en col·laboració. En aquells casos en què sigui procedent emetre una nota de premsa, caldrà l'acord d'ambdues Parts. En tot cas, en qualsevol activitat organitzada conjuntament s'haurà d'esmentar la participació d'ambdues institucions.

Atès que els resultats de l'activitat investigadora tenen un caràcter patrimonial, caldrà tenir en compte el que estableix la Clàusula 14ª "Règim jurídic i jurisdicció aplicable" d'aquest Conveni en relació amb aquest fet.

SETENA. CONFIDENCIALITAT

Les Parts resten sotmeses una obligació mútua de tractar amb total discreció la informació que expressament es consideri confidencial o secreta. Aquesta obligació, tanmateix, està limitada a informació que no sigui àmpliament coneguda d'una altra manera, relativa a projectes col·laboratius concrets i quan, de manera justificada, es consideri convenient. Caldrà, a més, tenir en compte la normativa en matèria de transparència, accés a la informació pública i bon govern que s'aplica al sector públic.

DOCUMENT Conveni: Conveni Col·laboració investigació i transferència de coneixements salut i aigua	IDENTIFICADORS País: CAT , Institució: DDGI , Codi UACG: Serveis Jurídics, Econòmics i d'Organització	
ALTRES DADES Codi per a validació: FP5BT-U9S8H-VL8NA Data d'emissió: 21 de Abril de 2023 a les 8:44:51 Pàgina 7 de 11	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Secretari de DIP.SALUT. Signat 19/04/2023 09:55 2.- Presidenta de DIP.SALUT. Signat 20/04/2023 14:24	ESTAT SIGNAT 20/04/2023 14:24



Aquesta és una còpia impresa del document electrònic (Ref.: 1631022 FP5BT-U9S8H-VL8NA AB243913D03DEFF92411C956969B11E3481F631A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mil·liantant el codi de verificació pot comprovar la validesa de la signatura electrònica dels documents signats en l'adreça web: http://www.ddgi.cat/verificadorDipSalut



En aquest sentit, doncs, les Parts s'asseguraran que la informació no sigui revelada a un tercer sense el consentiment mutu per escrit fins al moment en què la informació deixi de considerar-se confidencial o secreta.

Aquest acord de confidencialitat esdevé irrellevant quan:

- a) La informació confidencial es fa pública sense que es vulnerin aquestes disposicions relatives a la confidencialitat.
- b) Es pot comprovar que la informació confidencial s'obté a partir del propi treball de desenvolupament i investigació per part d'una de les Parts, no depenent d'aquesta cooperació.
- c) La informació confidencial és obtinguda per tercers independentment d'aquest acord i sense violació d'aquest acord de confidencialitat.

Les Parts limitaran l'accés a aquesta informació a persones, representants, empleats, contractistes, assessors... que n'hagin de ser informats als efectes d'aquest Conveni marc, de les seves possibles addendes o d'altres convenis de col·laboració específics que derivin d'aquest.

Cadascuna de les Parts haurà de fer signar els documents de confidencialitat (i/o de secret professional) que siguin necessaris per tal que aquestes persones restin subjectes a aquesta obligació de confidencialitat, la qual serà efectiva mentre, d'una banda, la informació subministrada es consideri confidencial o secreta i, d'altra banda, duri la relació de servei amb la institució signant. De manera justificada, podrà estendre la vigència de l'obligació de confidencialitat per un període no superior a 5 anys des de la data de finalització de la relació de servei esmentada, sigui de la naturalesa que sigui.

VUITENA. PROTECCIÓ DE DADES PERSONALS

El compliment dels objectius d'aquesta col·laboració no requereix que una de les parts tracti dades personals de tercers en nom o per compte de l'altra, per la qual cosa no cal formalitzar una ordre de tractament en el sentit de l'article 28 del Reglament general de protecció de dades (Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016).

Les parts declaren que compleixen el Reglament (UE) 2016/679, del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016 (Reglament General de Protecció de Dades) i la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals.

Cada part tractarà les dades personals dels representants i dels interlocutors de l'altra part com a Responsable del tractament, en el sentit de l'article 4.7 del Reglament General de Protecció de Dades. La finalitat del tractament serà formalitzar i gestionar el Conveni marc i dur a terme les accions que se'n derivin. Per a l'exercici dels drets reconeguts en el Reglament general de protecció de dades (accés a les dades, rectificació, supressió, portabilitat, sol·licitar la limitació del tractament i oposició) els interessats podran dirigir-se a l'altra en les referències i adreces que figuren a l'encapçalament d'aquest document. S'informa les parts que poden consultar la

DOCUMENT Conveni: Conveni Col·laboració investigació i transferència de coneixements salut i aigua	IDENTIFICADORS País: CAT, Institució: DDGI, Codi UACG: Serveis Jurídics, Econòmics i d'Organització	
ALTRES DADES Codi per a validació: FP5BT-U9S8H-VL8NA Data d'emissió: 21 de Abril de 2023 a les 8:44:51 Pàgina 8 de 11	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Secretari de DIPSALUT. Signat 19/04/2023 09:55 2.- Presidenta de DIPSALUT. Signat 20/04/2023 14:24	ESTAT SIGNAT 20/04/2023 14:24



Aquesta és una còpia impresa del document electrònic (Ref.: 1631022 FP5BT-U9S8H-VL8NA AB243913D030DFE92411C956969B11E3481F631A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació pot comprovar la validesa de la signatura electrònica dels documents signats en l'adreça web: <http://www.ddgi.cat/verificadorDipSalut>



informació sobre les polítiques de protecció de dades a les respectives pàgines web o seus electròniques.

Si, com a conseqüència de la posterior aprovació d'addendes o de convenis específics, s'haguessin de tractar, inclosa la cessió, dades personals de tercers, s'hi inclourà la corresponent clàusula o el corresponent encàrrec de tractament per donar compliment al Reglament esmentat.

NOVENA. FINANÇAMENT

Aquest Conveni marc no comportarà despeses econòmiques addicionals per a cap de les dues Parts, amb excepció d'aquelles que es derivin de les seves actuacions ordinàries i de gestió.

En aquest sentit, i llevat que s'acordi expressament el contrari per escrit, totes les despeses resultants d'aquest Conveni seran a càrrec de la Part que les porti a terme.

Tanmateix, si com a resultat de l'execució dels termes d'aquest Conveni marc les Parts haguessin d'incórrer en despeses econòmiques no previstes, es regularà el contingut d'aquesta obligació per mitjà de l'addenda corresponent.

DESENA. DURADA

Aquest Conveni marc entrarà en vigor a la data de la signatura i tindrà una durada de quatre anys. Finalitzat aquest termini inicial, la vigència del Conveni es prorrogarà anualment de manera automàtica fins a un màxim de 4 anys addicionals.

Si fos voluntat d'una de les Parts establir un termini de pròrroga diferent de l'establert, sempre per un període inferior a 4 anys, o bé la resolució del Conveni per mutu acord un cop finalitzat el període de vigència inicial, en virtut del que estableix la clàusula 12ª "Terminació" d'aquest Conveni, haurà de comunicar a l'altra la seva proposta per escrit, amb els requisits que estableixen la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del Procediment administratiu comú de les Administracions públiques, la Llei 40/2015, d'1 d'octubre de Règim jurídic del Sector públic i la Llei 26/2010, del 3 d'agost, de Règim jurídic i de procediment de les Administracions públiques de Catalunya, amb una antelació mínima de tres mesos a la data en què es vulgui considerar resolt el Conveni marc o, en el cas de pròrroga, a la data de vigència indicada inicialment.

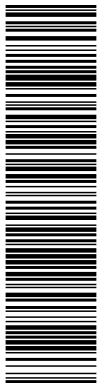
ONZENA. MODIFICACIÓ

El Conveni podrà modificar-se per acord mutu de les Parts i es farà mitjançant les addendes corresponents, degudament formalitzades per ambdues.

Només modificaran els termes d'aquest Conveni marc les addendes que estableixin expressament termes de modificació.

No es considerarà modificat aquest document en cap cas en virtut dels convenis específics que es puguin signar derivats del Conveni marc, que no podran incloure clàusules que modifiquin o s'oposin a les que inclou aquest document. Si els futurs

DOCUMENT Conveni: Conveni Col·laboració investigació i transferència de coneixements salut i aigua	IDENTIFICADORS País: CAT, Institució: DDGI, Codi UACG: Serveis Jurídics, Econòmics i d'Organització	
ALTRES DADES Codi per a validació: FP5BT-U9S8H-VL8NA Data d'emissió: 21 de Abril de 2023 a les 8:44:51 Pàgina 9 de 11	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Secretari de DIPSAUT. Signat 19/04/2023 09:55 2.- Presidenta de DIPSAUT. Signat 20/04/2023 14:24	ESTAT SIGNAT 20/04/2023 14:24



Aquesta és una còpia impresa del document electrònic (Ref.: 1631022 FP5BT-U9S8H-VL8NA AB243913D03DEFF92411C956969B11E3481F631A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mil·liant el codi de verificació pot comprovar la validesa de la signatura electrònica dels documents signats en l'adreça web: <http://www.ddgi.cat/verificadorDipSalut>



Dipsalut
Organisme de Salut Pública
de la **Diputació de Girona**

convenis específics n'inclouen, es consideraran ineficaces a tots els efectes. No obstant això, les clàusules que no modifiquin o s'oposin a les d'aquest Conveni marc sí podran mantenir la seva vigència.

Als efectes del que estableixen els paràgrafs anteriors, caldrà tenir en compte la previsió recollida en la clàusula 15ª "Validesa de les clàusules" d'aquest Conveni.

DOTZENA. TERMINACIÓ

Aquest Conveni s'extingeix pel compliment de les accions que constitueixen el seu objecte o per incórrer en causa de resolució. Els motius de resolució són:

- a) L'incompliment de les obligacions i compromisos assumits per qualsevol dels signants.

Qualsevol de les parts pot enviar, amb els requisits que estableixen la Llei 39/2015, la Llei 40/2015 i la Llei 26/2010 esmentades anteriorment, una sol·licitud a l'altra perquè compleixi, en un termini determinat, les obligacions o compromisos que consideri incomplets. D'aquest requeriment se n'enviarà còpia als membres de la Comissió de seguiment.

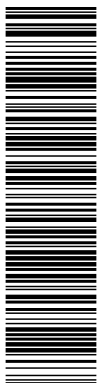
Si, transcorregut el termini assenyalat en el requeriment, persisteix l'incompliment, la Part que va realitzar la sol·licitud notificarà a l'altra la concurrència de la causa de resolució, amb la còpia corresponent als membres de la Comissió de seguiment, i el Conveni s'entendrà resolt.

- b) El mutu acord de les Parts signants.
- c) La violació del secret estadístic.
- d) L'incompliment de la normativa en matèria de protecció de dades.
- e) La impossibilitat sobrevinguda per al seu compliment.
- f) Per resolució judicial que en declari la nul·litat.
- g) Per denúncia anticipada per qualsevol de les Parts, que haurà de ser comunicada a l'altra amb una antelació mínima de tres mesos a la data en què es vulgui considerar finalitzat el conveni.
- h) Per qualsevol altra causa prevista en les lleis.

TRETZENA. COMUNICACIONS

Totes les comunicacions que tinguin la consideració d'actuació o gestió ordinària en virtut d'aquest Conveni es portaran a terme preferentment per mitjà del correu electrònic o per qualsevol mitjà que permeti tenir constància del contingut de la comunicació, d'acord amb les dades de contacte següents:

DOCUMENT Conveni: Conveni Col·laboració investigació i transferència de coneixements salut i aigua	IDENTIFICADORS País: CAT , Institució: DDGI , Codi UACG: Serveis Jurídics, Econòmics i d'Organització	
ALTRES DADES Codi per a validació: FP5BT-U9S8H-VL8NA Data d'emissió: 21 de Abril de 2023 a les 8:44:51 Pàgina 10 de 11	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Secretari de DIP.SALUT. Signat 19/04/2023 09:55 2.- Presidenta de DIP.SALUT. Signat 20/04/2023 14:24	ESTAT SIGNAT 20/04/2023 14:24



Aquesta és una còpia impresa del document electrònic (Ref.: 1631022 FP5BT-U9S8H-VL8NA, AB243913D303DEF92411C956969B11E3481F631A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació pot comprovar la validesa de la signatura electrònica dels documents signats en l'adreça web: <http://www.ddgi.cat/verificadorDipSalut>



Per l'ICRA

Lluís Corominas (lcorominas@icra.cat)

Parc Científic i Tecnològic UdG
(Edifici H2O)
Carrer d'Emili Grahit, 101
17003 Girona

Telèfon: +34 972 183 380
Fax: +34 972 183 248

Per Dipsalut

Angi Vilà (avila@dipsalut.cat)
Alba Tarrés (atarres@dipsalut.cat)

Parc Científic i Tecnològic UdG
(Edifici Jaume Casademont)
Carrer del Pic de Peguera, 15
17003 Girona

Telèfon: +34 972 414 720
Fax: +34 972 983 676

CATORZENA. RÈGIM JURÍDIC I JURISDICCIO APLICABLE

Aquest Conveni, que té naturalesa administrativa, es formalitza d'acord amb els articles 3, 47 a 53 i 140 a 144 de la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de Règim jurídic del Sector públic i amb els articles 108 a 112 de la Llei 26/2010, del 3 d'agost, de Règim jurídic i de procediment de les Administracions públiques de Catalunya.

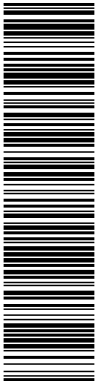
Les qüestions litigioses que puguin derivar-se de la interpretació, modificació, efectes o resolució del contingut d'aquest Conveni, i que no hagin estat resoltes per la Comissió de seguiment prevista en la clàusula 5ª "*Comissió de seguiment*" d'aquest Conveni, es resoldran, una vegada esgotat el procediment administratiu previ, d'acord amb el que preveu la Llei 29/1998, de 13 de juny, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

En aquest sentit, i amb la signatura d'aquest document, ambdues Parts expressen la seva conformitat a sotmetre's a la jurisdicció exclusiva dels jutjats i tribunals de Girona.

No obstant això, les Parts es comprometen a intentar resoldre amistosament les diferències o controvèrsies que puguin sorgir sobre el contingut d'aquest Conveni o en el curs de la seva execució, mitjançant les persones de contacte i/o la Comissió de seguiment, si escau.

La transferència a tercers de drets sobre els resultats de l'activitat investigadora es regirà pel Dret privat en els termes que estableixen l'article 36 ter de la Llei 14/2011, d'1 de juny, de la ciència, la tecnologia i la innovació, de conformitat amb la modificació introduïda per la Llei 17/2022, i les disposicions normatives i estatutàries de les universitats públiques i dels agents públics d'execució dependents de o adscrits a Administracions públiques; en aquest cas, als estatuts de la Universitat de Girona (Decret 200/2003, de 26 d'agost, pel qual s'aproven els Estatuts de la Universitat de Girona, i l'Acord GOV/94/2011, de 7 de juny, pel qual se n'aprova la modificació), aplicant els principis de la legislació patrimonial de les Administracions públiques per resoldre els dubtes i llacunes que puguin sorgir.

DOCUMENT Conveni: Conveni Col·laboració investigació i transferència de coneixements salut i aigua	IDENTIFICADORS País: CAT, Institució: DDGI, Codi UACG: Serveis Jurídics, Econòmics i d'Organització	
ALTRES DADES Codi per a validació: FP5BT-U9S8H-VL8NA Data d'emissió: 21 de Abril de 2023 a les 8:44:51 Pàgina 11 de 11	SIGNATURES El document ha estat signat per : 1.- Secretari de DIPSalut. Signat 19/04/2023 09:55 2.- Presidenta de DIPSalut. Signat 20/04/2023 14:24	ESTAT SIGNAT 20/04/2023 14:24



Aquesta és una còpia impresa del document electrònic (Ref.: 1631022 FP5BT-U9S8H-VL8NA AB243913D03DEFF92411C956969B11E3481F631A) generada amb l'aplicació informàtica Firmadoc. El document està SIGNAT. Mitjançant el codi de verificació pot comprovar la validesa de la signatura electrònica dels documents signats en l'adreça web: <http://www.ddgi.cat/verificadorDipSalut>



Dipsalut
Organisme de Salut Pública
de la **Diputació de Girona**

QUINZENA. VALIDESA DE LES CLÀUSULES

En cas que alguna disposició d'aquest Conveni sigui o esdevingui ineficaç, aquest document, en el seu conjunt, mantindrà la seva efectivitat, tret que les disposicions ineficaces fossin tan importants per a una de les Parts que en justifiqués la resolució.

En la resta de casos, les Parts pactaran substituir les disposicions ineficaces per normes relativament similars a les previstes per la disposició ineficaç sense necessitat de modificar el contingut del Conveni. En qualsevol cas, i en consonància amb el que preveu la clàusula 14ª "*Règim jurídic i jurisdicció aplicable*" d'aquest Conveni, les Parts s'esforçaran per resoldre qualsevol diferència que sorgeixi en relació amb aquesta previsió.

I, com a prova de conformitat i per la deguda constància en tot el que s'ha convingut, les Parts subscriuen aquest Conveni, en les dates corresponent a les respectives signatures electròniques dels seus representants, essent aplicable a efectes de vigència la més recent.

BARCELO
CULLERES
DAMIA - DNI
40847495R

Firmado digitalmente
por BARCELO
CULLERES DAMIA -
DNI 40847495R
Fecha: 2023.04.17
13:26:11 +02'00'